

Poland-Warsaw: Transformers

OJ S 143/2015 28/07/2015

Contract notice – utilities

Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: RWE Stoen Operator Sp. z o.o.

Postal address: ul. Piękna 46

Town: Warszawa

Postal code: 00-672

Country: Poland

Contact person: RWE Polska S.A. ul. Wybrzeże Kościuszkowskie 41, 00-347 Warszawa

For the attention of: Sebastian Leszczyński

E-mail: sebastian.leszczynski@rwe.pl

Telephone: +48 228214216

Fax: +48 228214372

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.rwestoenoperator.pl>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Electricity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Zakup autotransformatora 220/110/15kV.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

NUTS code PL127 Miasto Warszawa

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

1. Przedmiotem zamówienia jest:

- 1.1. Zaprojektowanie zgodnie ze specyfikacją techniczną i wykonanie 1 sztuki autotransformatora 220/110/15 kV, zakończone próbami u producenta:
- 1.2. Zaprojektowanie i wykonanie pomostów BHP.
- 1.3. Uzgodnienie projektu autotransformatora i pomostów BHP.
- 1.4. Magazynowanie autotransformatora do terminu montażu w stacji GPZ Towarowa,
- 1.5. Dostawa autotransformatora (wraz z transportem i wyposażeniem) i pomostów BHP w terminie uzgodnionym z Zamawiającym, jednak nie później niż 4 tygodnie od terminu wskazanego przez Zamawiającego.
- 1.6. Posadowienie autotransformatora na stanowisku – montaż ciężki w terminie uzgodnionym z Zamawiającym.
- 1.7. Montaż osprzętu autotransformatora (izolatory przepustowe, szafki sterownicze, konserwator, chłodnice itd.).
- 1.8. Montaż pomostów BHP.
- 1.9. Przeprowadzenie pełnych prób pomontażowych, rozruchowych-uruchomieniowych, oraz uczestnictwo w odbiorze i uruchomieniu transformatora na stanowisku.
- 1.10. Przeszkolenie w jednym uzgodnionym terminie czterech osób wyznaczonych przez Zamawiającego. Szkolenie będzie obejmowało w szczególności proces montażu i uruchomienia autotransformatora oraz warunki jego eksploatacji. Szkolenie będzie trwało co najmniej 16 godzin zegarowych.
- 1.11. Udzielenie gwarancji na okres co najmniej; 60 miesięcy od dnia załączenia pod napięcie na stanowisku, ale nie więcej niż zaoferowana przez Wykonawcę długość okresu gwarancji powiększona o 12 miesięcy od dnia odbioru u Wykonawcy.
- 1.12. Udzielenie gwarancji na zabezpieczenia antykorozyjne oraz szczelność kadzi na 120 miesięcy.

II.1.6. CPV code(s)

31170000 Transformers

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

1. Przedmiotem zamówienia jest:

- 1.1. Zaprojektowanie zgodnie ze specyfikacją techniczną i wykonanie 1 sztuki autotransformatora 220/110/15 kV, zakończone próbami u producenta:
- 1.2. Zaprojektowanie i wykonanie pomostów BHP.
- 1.3. Uzgodnienie projektu autotransformatora i pomostów BHP.
- 1.4. Magazynowanie autotransformatora do terminu montażu w stacji GPZ Towarowa,
- 1.5. Dostawa autotransformatora (wraz z transportem i wyposażeniem) i pomostów BHP w terminie uzgodnionym z Zamawiającym, jednak nie później niż 4 tygodnie od terminu wskazanego przez Zamawiającego.
- 1.6. Posadowienie autotransformatora na stanowisku – montaż ciężki w terminie uzgodnionym z Zamawiającym.
- 1.7. Montaż osprzętu autotransformatora (izolatory przepustowe, szafki sterownicze,

konserwator, chłodnice itd.).

1.8. Montaż pomostów BHP.

1.9. Przeprowadzenie pełnych prób pomontażowych, rozruchowych-uruchomieniowych, oraz uczestnictwo w odbiorze i uruchomieniu transformatora na stanowisku.

1.10. Przeszkolenie w jednym uzgodnionym terminie czterech osób wyznaczonych przez Zamawiającego. Szkolenie będzie obejmowało w szczególności proces montażu i uruchomienia autotransformatora oraz warunki jego eksploatacji. Szkolenie będzie trwało co najmniej 16 godzin zegarowych.

1.11. Udzielenie gwarancji na okres co najmniej; 60 miesięcy od dnia załączenia pod napięcie na stanowisku, ale nie więcej niż zaoferowana przez Wykonawcę długość okresu gwarancji powiększona o 12 miesięcy od dnia odbioru u Wykonawcy.

1.12. Udzielenie gwarancji na zabezpieczenia antykorozyjne oraz szczelność kadzi na 120 miesięcy.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.12.2015 Completion 1.3.2017

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

1.1. Obowiązek wpłaty wadium:

Przystępując do przetargu, przed upływem terminu składania ofert, Wykonawca jest obowiązany wnieść wadium w wysokości:

20 000 PLN (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych 00/100).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Płatność w ciągu 30 dni od daty otrzymania faktury.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

W przypadku wspólnego ubiegania się Wykonawców o udzielenie zamówienia, do oferty musi być załączony

dokument ustanawiający pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia

publicznego albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie zamówienia.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1.1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają wymagania określone w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych dotyczące:

1.1.1. posiadania uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,

1.1.2. posiadania wiedzy i doświadczenia,

1.1.3. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,

1.1.4. sytuacji ekonomicznej i finansowej,
opisane poniżej.

1.2. Zamawiający uzna za spełnione warunki opisane w pkt 1.1, jeżeli Wykonawcy wykażą, że:

1.2.1. w ciągu ostatnich 3 lat przed terminem składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, zrealizowali dostawy odpowiadające swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia tj. obejmujące zamówienia:

1.2.1.1 co najmniej 1 fabrycznie nowego autotransformatora lub transformatora trójfazowego, jednokadziowego o mocy znamionowej 160MVA lub większej i napięciu górnym 220kV lub wyższym, lub

1.2.1.2 co najmniej 2 kapitalnych remontów autotransformatorów lub transformatorów trójfazowych, jednokadziowych o mocy znamionowej 160MVA lub większej i napięciu górnym 220kV lub wyższym. Jako remont kapitalny rozumiane są prace, w ramach których wykonano komplet nowych uzwojeń wszystkich napięć, nowy rdzeń oraz zmontowano i z powodzeniem uruchomiono remontowane urządzenia.

1.2.2. posiadają środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 2 000 000 PLN (słownie: dwa miliony złotych 00/100).

1.2.3. są ubezpieczeni od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej, związanej z przedmiotem zamówienia, na sumę ubezpieczenia nie mniejszą niż 2 000 000 PLN (słownie: dwa miliony złotych 00/100).

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1.1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy spełniają wymagania określone w art. 22 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych dotyczące:

1.1.1. posiadania uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień,

1.1.2. posiadania wiedzy i doświadczenia,

1.1.3. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,

1.1.4. sytuacji ekonomicznej i finansowej,
opisane poniżej.

1.2. Zamawiający uzna za spełnione warunki opisane w pkt 1.1, jeżeli Wykonawcy wykażą, że:

1.2.1. posiadają środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej 2 000 000 PLN (słownie: dwa miliony złotych 00/100).

1.2.2. są ubezpieczeni od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej, związanej z przedmiotem zamówienia, na sumę ubezpieczenia nie mniejszą niż 2 000 000 PLN (słownie: dwa miliony złotych 00/100).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: 1. w ciągu ostatnich 3 lat przed terminem składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, zrealizowali dostawy odpowiadające swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia tj. obejmujące zamówienia: 1.1 co najmniej 1 fabrycznie nowego autotransformatora lub transformatora trójfazowego, jednokadziowego o mocy znamionowej 160MVA lub większej i napięciu górnym 220kV lub wyższym, lub 1.2. co najmniej 2 kapitalnych remontów autotransformatorów lub transformatorów trójfazowych, jednokadziowych o mocy znamionowej 160MVA lub większej i napięciu górnym 220kV lub wyższym. Jako remont kapitalny rozumiane są prace, w ramach których wykonano komplet nowych uzwojeń wszystkich napięć, nowy rdzeń oraz zmontowano i z powodzeniem uruchomiono remontowane urządzenia.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena. Weighting 95
2. Długość okresu gwarancji. Weighting 5

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

FZ-Z/P001/15

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 6.9.2015 - 09:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

8.9.2015 - 09:30

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 8.9.2015 - 10:00

Place

Warszawa ul. Wybrzeże Kościuszkowskie 41

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587701

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.7.2015